

EXTERNO

Índice AI: AFR 62/03/98/s

23 de enero de 1998

Más información (actualización núm.2) sobre EXTRA 163/97 (AFR 62/38/97/s, del 27 de noviembre de 1997) y su seguimiento (AFR 62/41/97/s, del 11 de diciembre) - Tortura, preocupación médica, temor de torturas y presos de conciencia

REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO

Zahidi Arthur Ngoma

Ingele Ifoto

Justin Kampempe

Jean-Marie Lukudji

Mossi Mwassi (nombre corregido), periodista

Nuevo nombre: Emmanuel Cole

Zahidi Arthur Ngoma, Ingele Ifoto, Justin Kampempe, Jean-Marie Lukudji y el periodista Mossi Mwassi se encuentran aún detenidos.

Zahidi Arthur Ngoma y los otros tres destacados miembros del movimiento político conocido como *Forces du Futur* (Fuerzas del Futuro) han sido acusados de poner en peligro la seguridad del Estado y de fundar un partido político ilegal. Continúan reclusos en el Centro Penitenciario y de Reeducción de Kinshasa, la antigua prisión central de Makala.

Mossi Mwassi fue trasladado de la Agencia Nacional de Información al centro de detención del Tribunal de Seguridad del Estado y después al Centro Penitenciario y de Reeducción, donde se encuentra recluso actualmente. Ha abandonado su huelga de hambre. Mossi Mwassi ha sido acusado de antentar contra la seguridad del Estado, de falsificación y de tráfico de influencias. Durante su interrogatorio le acusaron de estar en contacto con el comandante Masasu, antiguo asesor de seguridad del presidente Laurent-Désiré Kabila y comandante de la Alianza de Fuerzas Democráticas para la Liberación del Congo, detenido a finales de noviembre de 1997. Amnistía Internacional cree que estos cargos son inventados y que Mossi Mwassi está detenido debido a su trabajo como periodista. También se han recibido informes según los cuales podría estar detenido porque tiene pruebas sobre matanzas de refugiados hutu a manos de la Alianza. Mossi Mwassi es un periodista sudafricano que trabaja como corresponsal de la *British Broadcasting Corporation* (BBC) y de *Deutsche Welle*, emisora de radio alemana. Hasta hace poco vivía en Brazzaville, en la vecina República del Congo.

Emmanuel Cole, ciudadano liberiano, fue detenido el 27 de diciembre de 1997 en relación con la detención de Mossi Mwassi. Es presidente de la Fundación Bill Clinton, fundación política congoleña. Estuvo recluso en el Consejo Nacional de Seguridad (CNS) hasta el 16 de enero de 1998, fecha en que fue puesto en libertad. Al parecer, le acusaron de estar en contacto con Mossi Mwassi. Durante su detención fue torturado. Miembros de las fuerzas de seguridad le hicieron tumbarse en el suelo y le golpearon con porras y con cinturones de uniformes militares. Aún sufre las lesiones causadas por estos golpes. El 19 de enero, Emmanuel Cole fue interrogado en las dependencias del Consejo Nacional. Le retiraron su carnet de identidad y otros documentos.

NUEVA ACCIÓN RECOMENDADA: Envíen telegramas, fax, cartas urgentes y cartas por vía aérea en francés o en el propio idioma del remitente:

- expresando preocupación porque Zahidi Arthur Ngoma, Ingele Ifoto, Justin Kampembe, Jean-Marie Lukudji, dirigentes de Fuerzas del Futuro (*Forces du Futur*) y el periodista sudafricano Mossi Mwassi continúan detenidos;
- instando a las autoridades a que investiguen los informes según los cuales tanto ellos como Emmanuel Cole fueron sometidos a torturas y a otras formas de trato cruel, inhumano y degradante y para garantizar que se lleva a los responsables ante los tribunales;
- pidiendo la liberación inmediata e incondicional de Zahidi Arthur Ngoma, Ingele Ifoto, Justin Kampembe, Jean-Marie Lukudji y Mossi Mwassi, los cuales, según Amnistía Internacional, están detenidos únicamente por ejercer su derecho a las libertades de expresión y asociación;
- instando a que se les permita el acceso inmediato y pleno a atención médica, a asistencia letrada y sus familiares;

Presidente

Son Excellence Laurent-Désiré KABILA
Président de la République
Présidence de la République
Kinshasa-Ngaliema
República Democrática del Congo

Fax: + 243 88 02120 (if clicks followed by message and no fax tone, try later

Telegramas: President Kabila, Kinshasa, DR Congo

Tratamiento: Señor Presidente de la República / Monsieur Le Président de la République

Ministro de Justicia

M. Mwenze KONGOLO
Ministre de la Justice
Ministère de la Justice
BP 3137, Kinshasa-Gombe
Democratic Republic of Congo

Telegramas: Ministre Justice, Kinshasa, DR Congo

Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro

Ministro de Asuntos Exteriores

M. Bizima KARAHA
Ministère des Affaires étrangères
BP 7100
Kinshasa-Gombe
República Democrática del Congo

Telegramas: Ministre Affaires Etrangères, Kinshasa, DR Congo

Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro

COPIAS A:

Le Phare (periódico independiente), Fax: +1 212 3769270 (este número es de los Estados Unidos, pero el fax será transmitido a *Le Phare*)

y a los representantes diplomáticos de la República Democrática del Congo en el país del remitente.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la Oficina de la Sección si los envían después del 23 de febrero de 1998.